

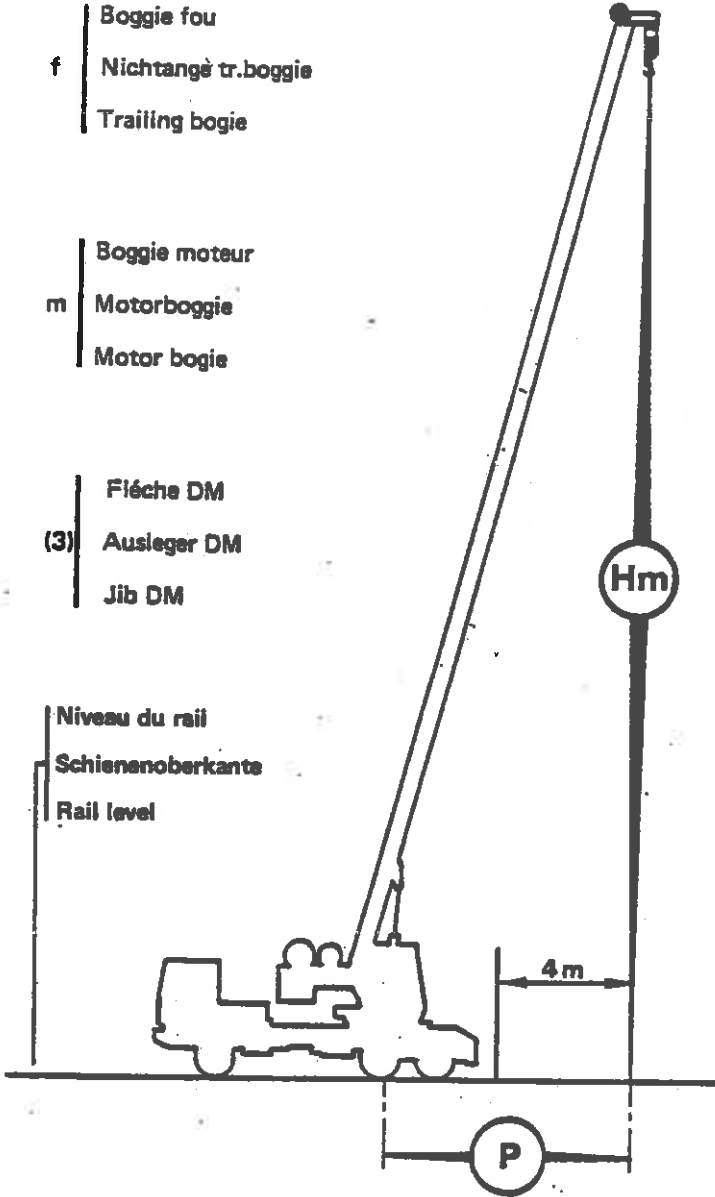
hm | Hauteur théorique du colis après mise en place.
 Théoritische höhe des Kollis wenn positioniert.
 Theoretical height of the package once positioned.

f | Boggie fou
 Nichttangè tr.boggie
 Trailing bogie

m | Boggie moteur
 Motorboggie
 Motor bogie

(3) | Flèche DM
 Ausleger DM
 Jib DM

Niveau du rail
 Schienenoberkante
 Rail level



(1) | Ajouter 9 ou 18m suivant la hauteur du pylone
 je nach Masthöhe 9 oder 18m hinzufügen
 Add 9 or 18m according to the mast height

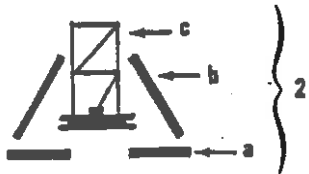
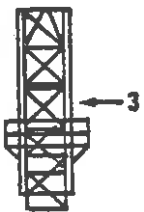
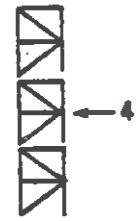
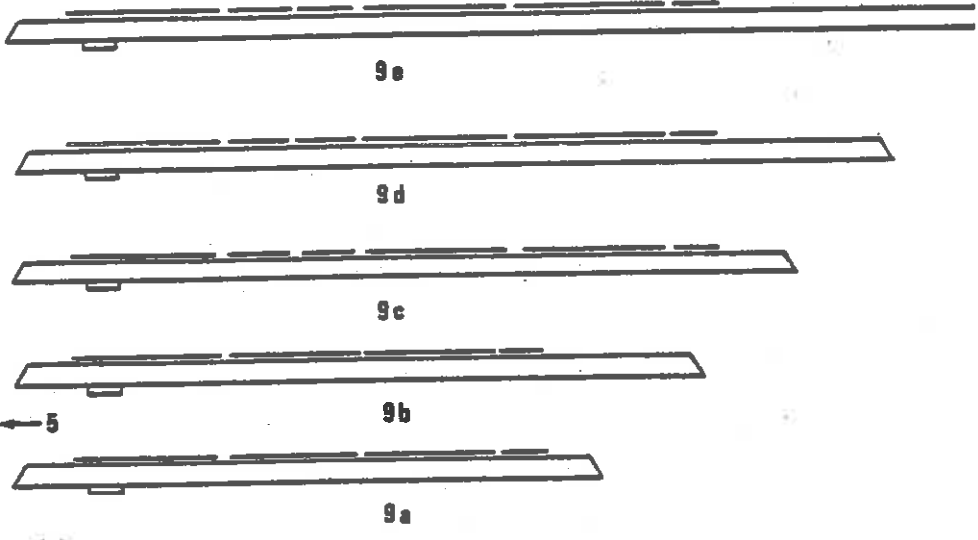
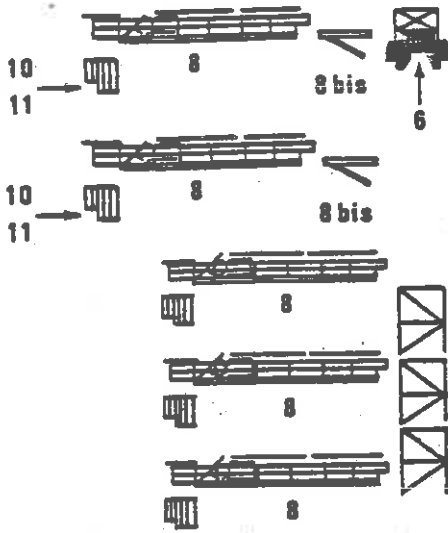
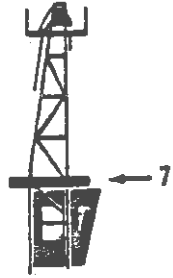
* | Déplacement du camion grue.
 Umsetzen des Autokranes
 Travel of the lorry mounted cranes

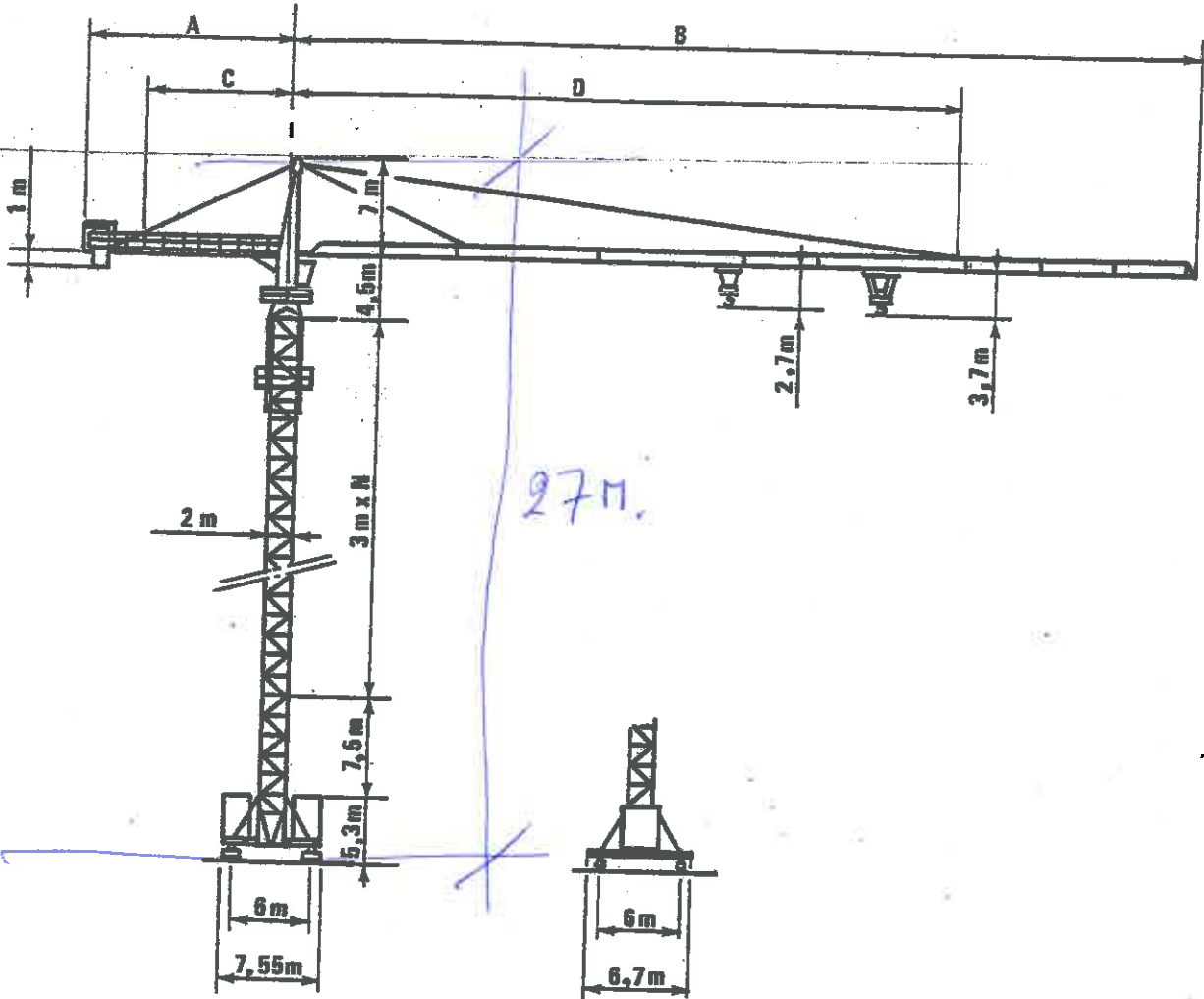
● | Poids des blocs
 Gewicht der blocks
 Weight of blocks

Voir Brochure
 Siehe Heft
 See Brochure

8A1

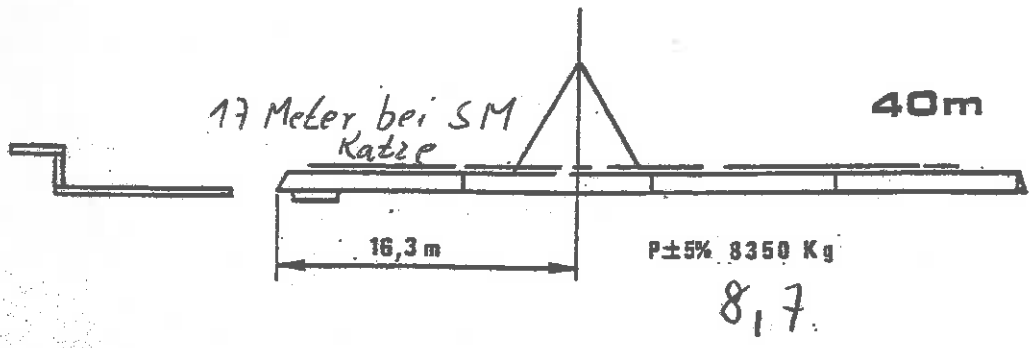
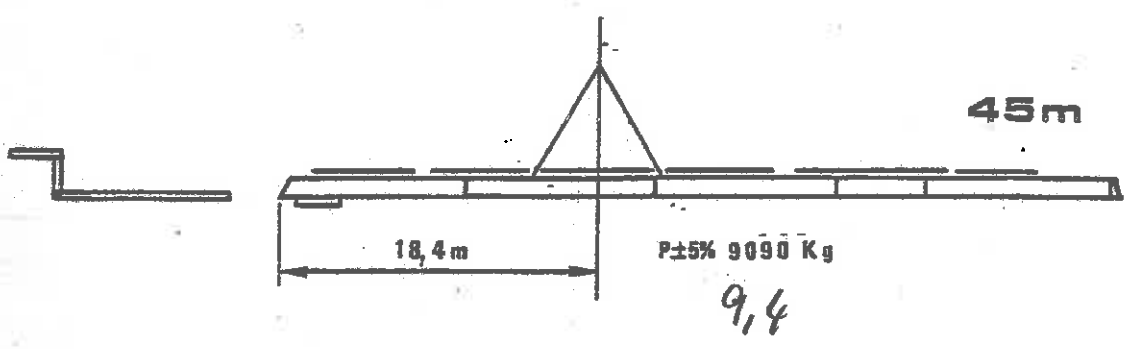
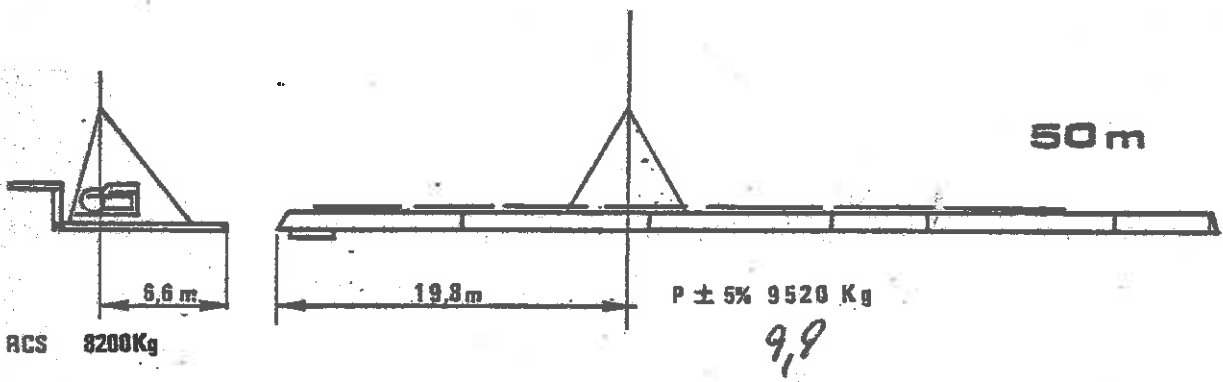
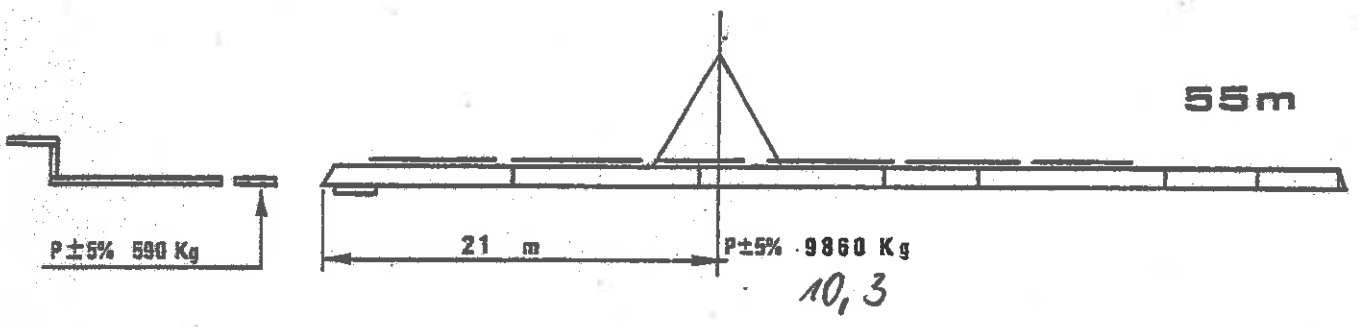
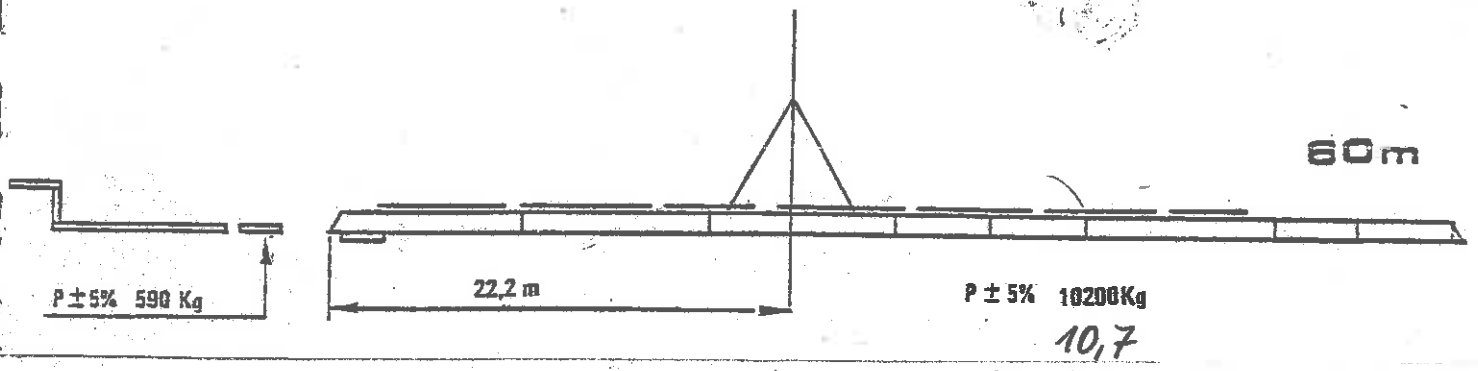
Colis Kollis Parcels	P	h m	Hm		Kg - daN ± 5%
1				f	
1		0,5	1	m	4 x 580
2		5,3	8,2	a	2 x 1600
2		5,3	8,2	b	4 x 400
2		5,3	8,2	c	4050
3		13,1	18,2		8325
4		22,4	25,2		L68A2 4500
5		33,7	34,5		L66A2 4200
6		15,5	18,7		5950
7		24,8	25,5		4450
8		18,7	21,7	1	RCS 8200
8		18,7	21,7	1	PC 7950
8 bis		18,5	21,5	1	590
9a *		19,4	23	1	8350
9b *		19,4	23	1	9090
9c *		19,4	23	1	9520
9d *		19,4	23	1	9860
9e *		19,4	23	1	10200
10 *		20	22		3100 Kg x N
11 *		20	22		3700 Kg x N

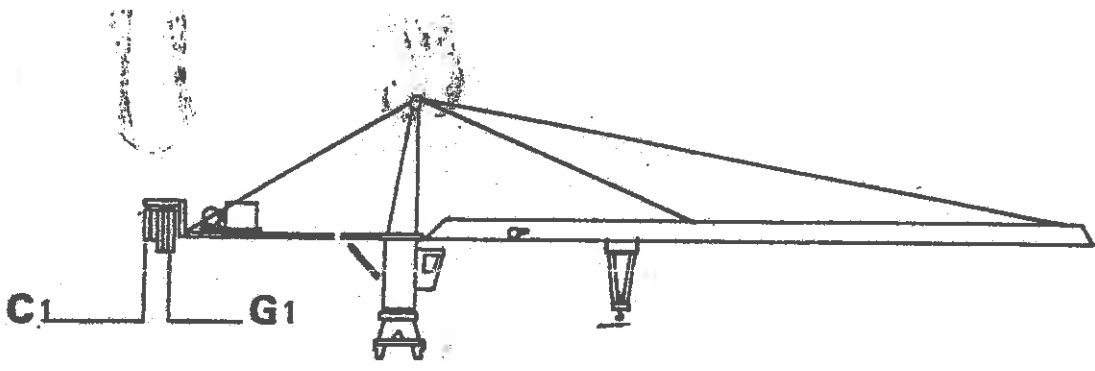




→	A	B	C	D
60m	14,5m	61,7m	11,1m	42,9m
55m	14,5m	56,7m	11,1m	42,9m
50m	12m	51,7m	8,6m	42,9m
45m	12m	46,7m	8,6m	42,9m
40m	12m	41,7m	8,6m	37,9m

11/11/11





Longueur flèche - Length of jib - Auslegerlänge (m)		40	45	50	55	60
Longueur contre-flèche - Length of counter jib Gegenauslegerlänge (m)		12	12	12	14	14
LEST - BALLAST Travail et télescopage Working and telescoping Arbeit und bei Aufstocken	Blocs - Blocks - Blöcke	2 G1 4 C1	2 G1 5 C1	5 G1 2 C1	6 C1 *	1 G1 + 5 C1
	Poids - Weight - Gewicht (T)	19,8	22,9	24,7	18,6	19,2

* OU/OR/ 5 G1 = 18,5T

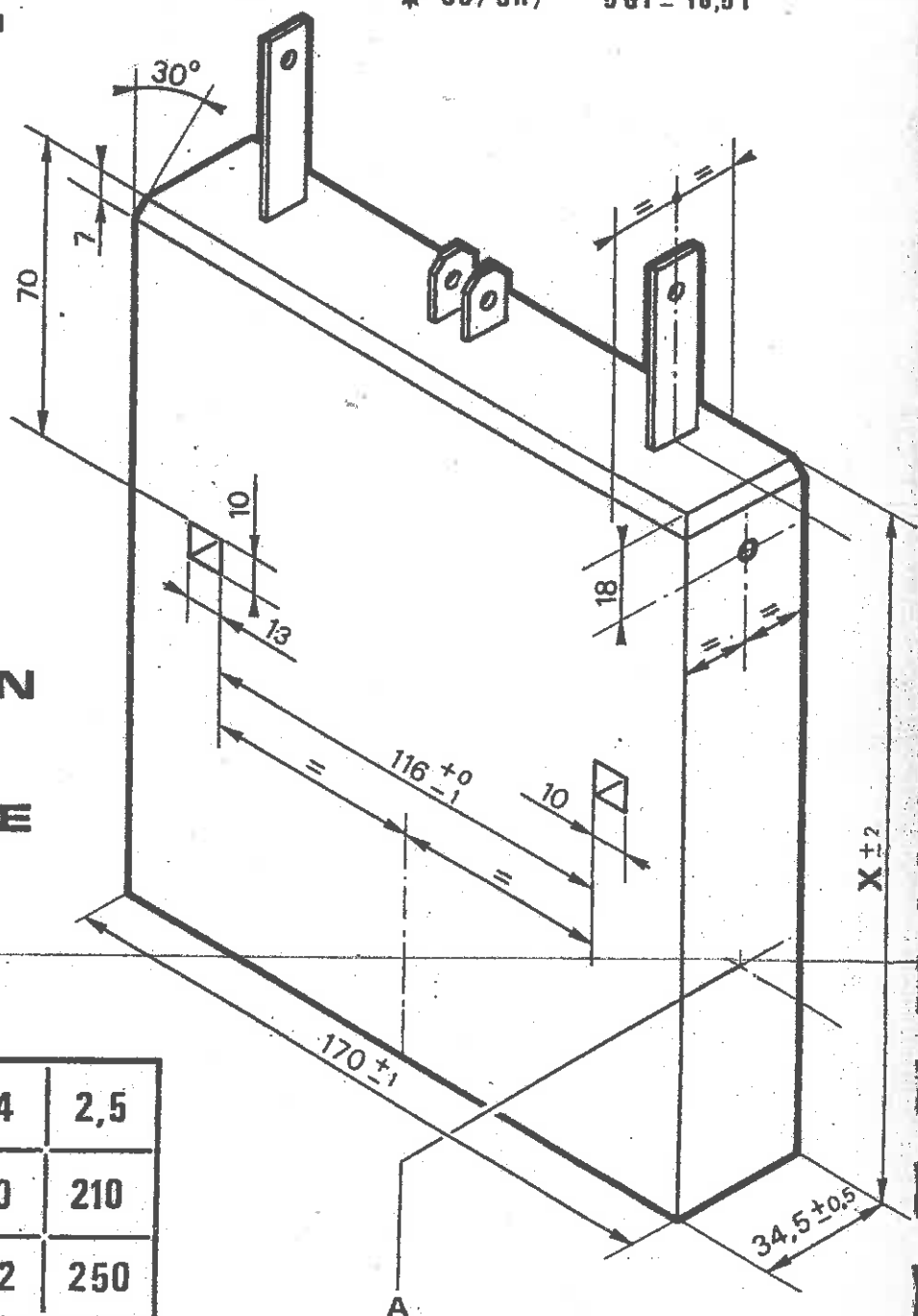
PREVOIR MOYEN DE MANUTENTION
A: EIN HEBEZUNG VORSEHEN
PROVIDE SOME HANDLING DEVICE

C1 = 3100 kg ±50kg
N° 323 Q 150 537 A
G1 = 3700 kg ±50kg
N° 323 Q 151 227

BETON ARME
ARMIETER BETON
REINFORCED
CONCRETE

DIMENSIONS EN cm
GROSSE IN cm
DIMENSIONS IN cm

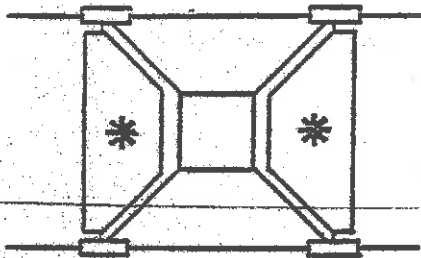
DENSITÉ DENSITY SPEZ. GEWICHT		2,2	2,3	2,4	2,5
C1	X	240	230	220	210
G1		285	272	262	250



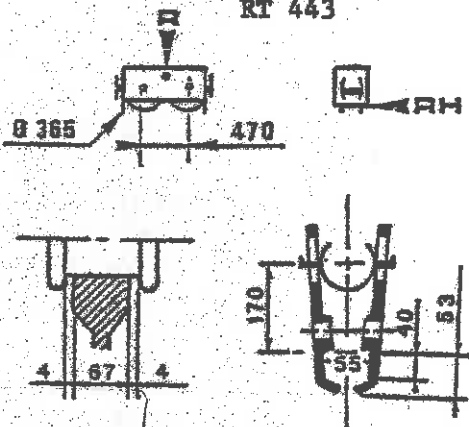
H30-23

VB 667

DIN

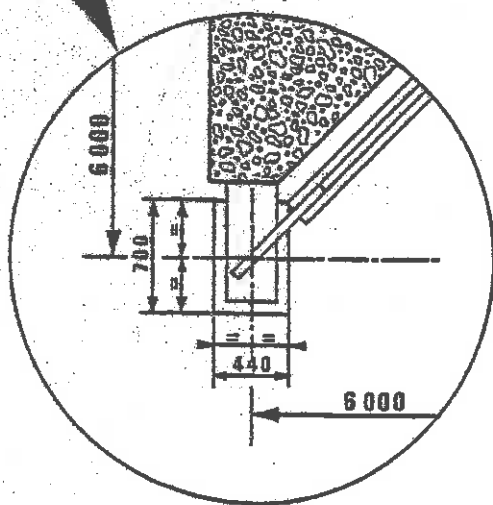
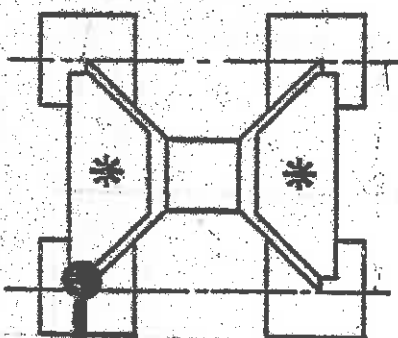


RT 443



* 6000kg-2A.1.071.90

C.P.	H.C.	L.E.	R.	R.	R.H.	H.S.
			E.S.	H.S.		
12+ 1+1		12	49	39	6,25	
12+ 2+1		12	50	40	6,32	
12+ 3+1		12	51	40	6,38	
12+ 4+1		12	53	40	6,44	
12+ 5+1	V	12	54	41	6,50	
12+ 6+1	O	12	55	43	6,62	
12+ 7+1	I	24	57	47	6,88	
12+ 8+1	R	24	59	50	7,14	
12+ 9+1		36	61	54	7,40	
12+10+1	D	48	66	61	7,66	
12+11+1	A	48	68	66	7,92	
12+12+1	T	60	73	73	8,18	
12+13+1	A	72	78	81	8,45	
12+14+1		72	80	88	8,71	
12+15+1		84	86	98	8,97	
12+16+1		96	91	108	9,23	
12+17+1		108	97	118	9,49	



C.P.	H.C.	L.E.	R.	R.	R.H.	H.S.
			E.S.	H.S.		
12+ 1+1						
12+ 2+1						
12+ 3+1						
12+ 4+1						
12+ 5+1						
12+ 6+1						
12+ 7+1						
12+ 8+1						
12+ 9+1						
12+10+1						
12+11+1						
12+12+1						
12+13+1						
12+14+1						
12+15+1						
12+16+1						
12+17+1						
12+18+1						
12+19+1						
12+20+1						

L'assemblage des flèches et contre flèches est subordonné à une bonne identification visuelle des principaux éléments

Les pages suivantes précisent les longueurs des contre flèches par rapport aux flèches, les différents profils, dimensions d'axes ou types d'éclissages, les longueurs de tirants etc ...

Veiller particulièrement aux axes dont les différents types sont donnés dans le tableau ci-dessous. Certains sont en acier à haute résistance (*) et leur emploi dans la position prévue est obligatoire.

Für den Zusammenbau der Ausleger und Gegenausleger ist es wichtig, dass die Hauptelemente eindeutig voneinander unterschieden werden können.

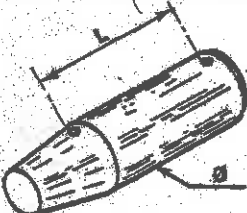
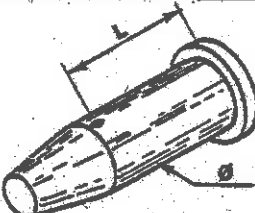
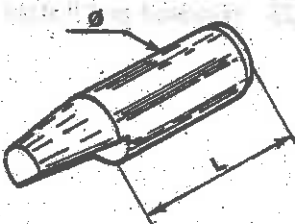
Die folgenden Seiten geben Aufschluss über die Längen der Gegenausleger in Bezug auf die Ausleger, die verschiedenen Profile, Abmessungen der Achsen oder Verlaschungstypen, die Zugstrebenlängen usw.

Insbesondere die Achsen beachten, deren verschiedene Typen in der untenstehenden Tabelle angegeben sind. Die (*) bezeichneten Achsen sind aus hochfestem Stahl; ihr Einsatz hat unbedingt an vorgesehener Stelle zu erfolgen.

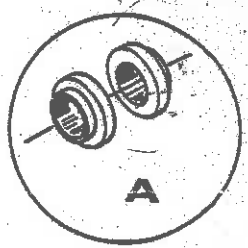
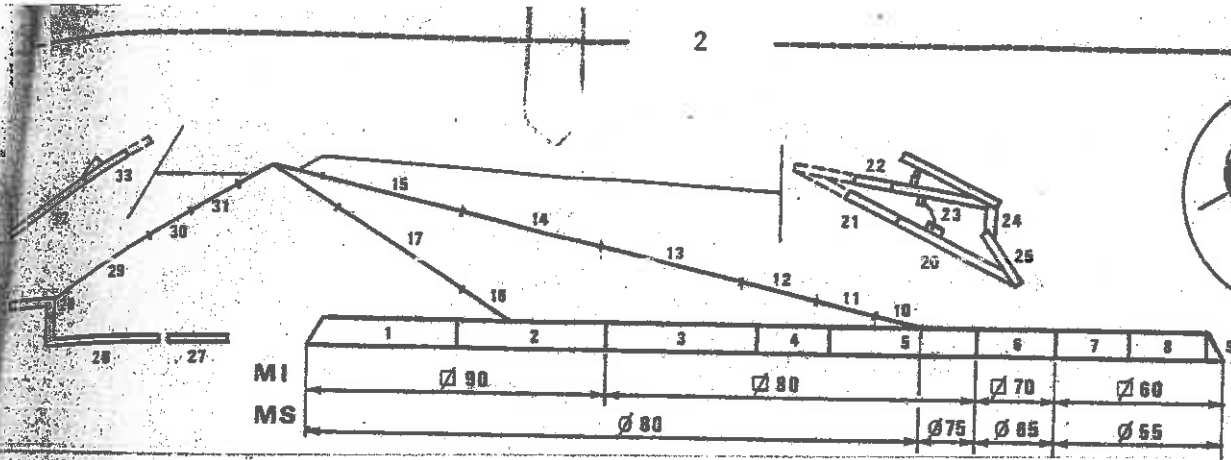
The assembly of the jibs and counter-jibs depends on good visual identification of the main components.

The following pages give details about the lengths of the counter-jibs with respect to the jib lengths, the various profiles, pin dimensions or fishplate types, tie lengths, etc.

Pay particular attention to the pins. The different pin types are shown in the table below. Some are made of high-strength steel (*) and their use for the connections shown is compulsory.

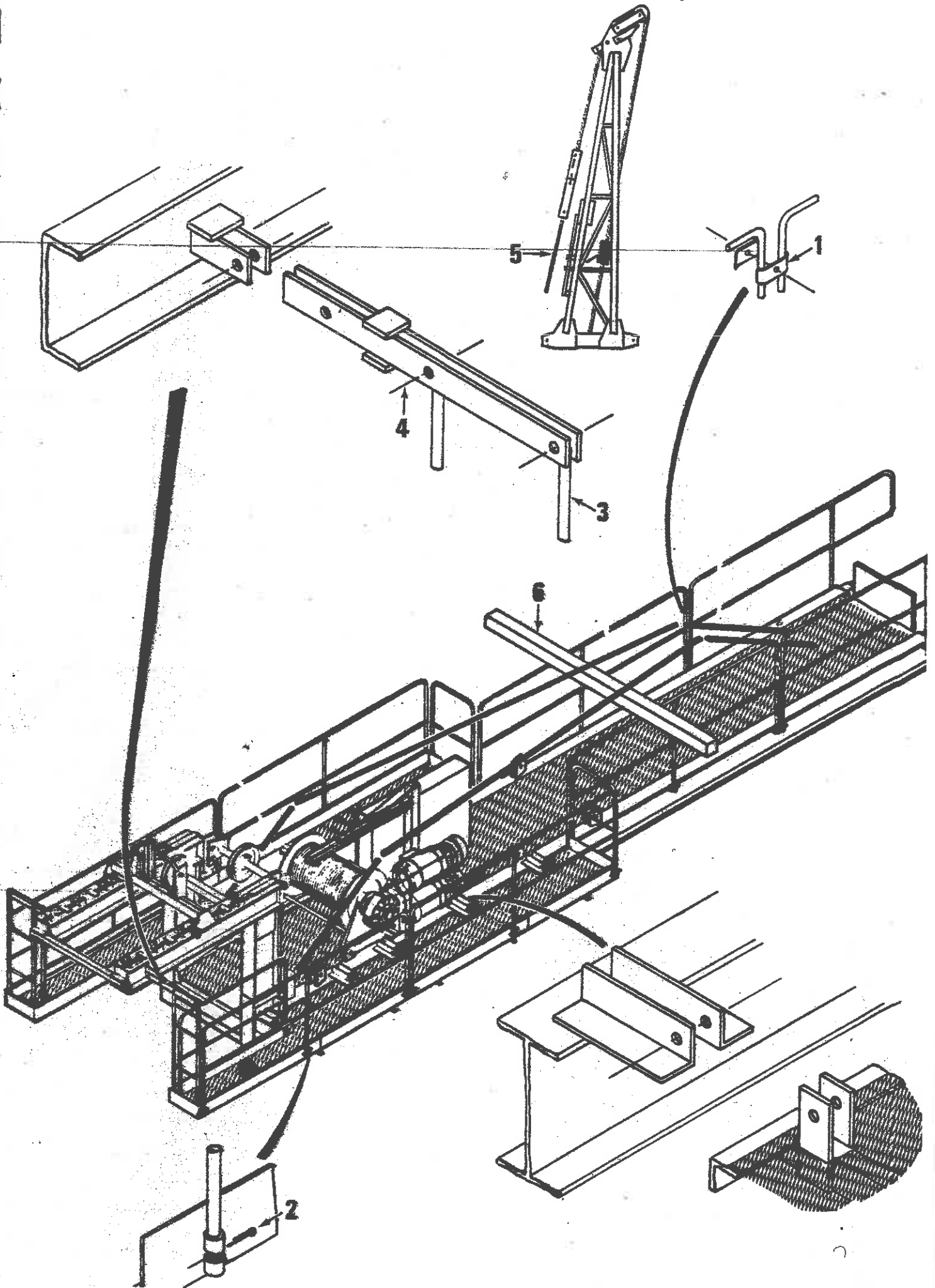
AXE STANDARD ACHSE PIN	AXE A TETE KOPFACHSE HEADED SHAFT *	AXE ÉPAULÉ ACHSE MIT BUND SHOULDERED SHAFT *	
			

ents
ons
er



	60M	55M	50M	45M	40M		LONGUEUR	AXES-ACHSE-PIN	
							LONGUEUR	MS	MI
1	x	x	x	x	x		10M	D90x125*	D55x97,5*
2	x	x	x	x	x		10M	D75x150*	D50x88,5*
3	x	x	x	x	x		10M	D75x150*	D50x88,5*
4	x	x	x	x	x		5M	D75x150*	D50x88,5*
5	x	x	x	x+A	x+A		10M	D75x130*	D40x76,5*
6	x	x	x				5M	D60x105*	D35x64,5*
7	x	x					5M	D60x90*	D35x64,5*
8	x						5M	D60x90*	D35x64,5*
9	x	x	x	x	x				
10	x	x	x	x	x		1200	D75x155*	
11	x	x	x	x	x		4940	D75x155*	
12	x	x	x	x	x		10000	D75x130*	
13	x	x	x	x	x		10000	D75x130*	
14	x	x	x	x	x		10000	D75x130*	
15	x	x	x	x	x		3495	D75x130*	
16	x	x	x	x	x		1200	D75x155*	
17	x	x	x	x	x		10280	D75x155*	
18									
19									
20							2746	D75x130*	
21							350	D75x130*	
22							350	D75x130*	
23							1453	D75x240*	
24							400	D70x165*	
25							1150		
26									
27									
28									
29									
30									
31									
32									
33									
34									
35									
36									
37									
38									
39									
40									
41									
42									
43									
44									
45									
46									
47									
48									
49									
50									
51									
52									
53									
54									
55									
56									
57									
58									
59									
60									
61									
62									
63									
64									
65									
66									
67									
68									
69									
70									
71									
72									
73									
74									
75									
76									
77									
78									
79									
80									
81									
82									
83									
84									
85									
86									
87									
88									
89									
90									
91									
92									
93									
94									
95									
96									
97									
98									
99									
100									

MI: Membrane inférieure - Untergurt - Lower member
 MS: Membrane supérieure - Obergurt - Upper member



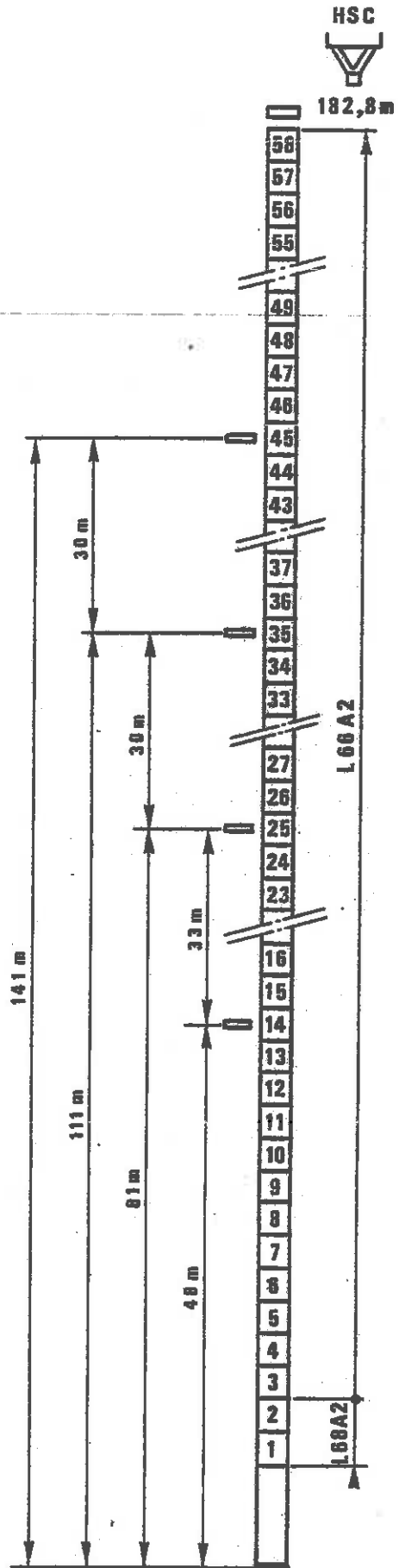
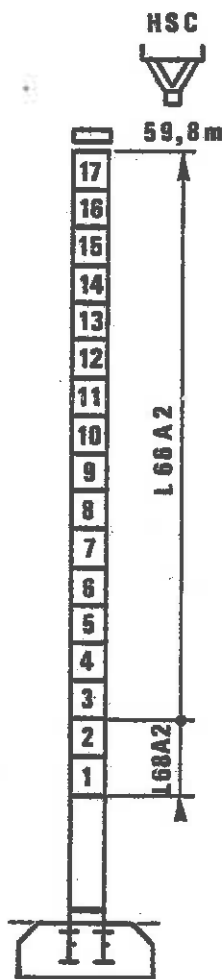
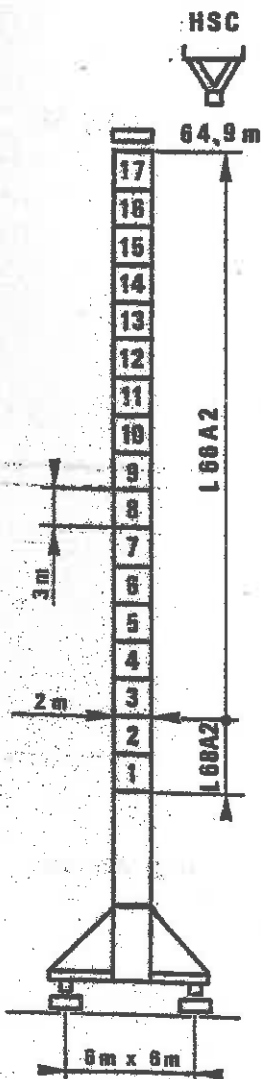
△ | H < 100m = 14 maxi
 H > 100m = 13 maxi

▲ | H < 100m = 11
 H > 100m = 10

VB 667

DIN

PA 667



MONTAGE DES ACCES

- Toutes les échelles sont installées sur les panneaux de mât, portant les taquets de télescopage, ou sur les panneaux de mât opposés.
- La disposition des accès sera établie conformément aux indications, fournie dans le tableau ci-contre.

ATTENTION

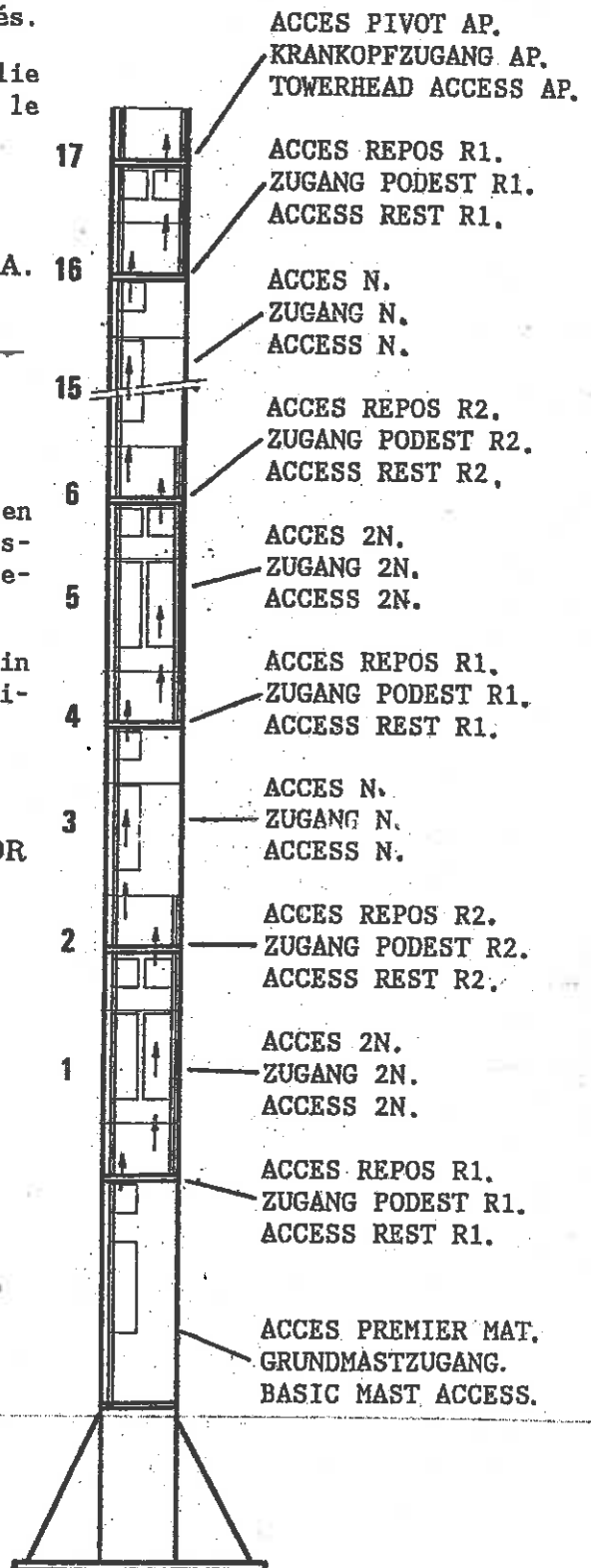
Le tableau de la page 2 est spécifique pour la RDA.

MONTAGE DER ZUGÄNGE

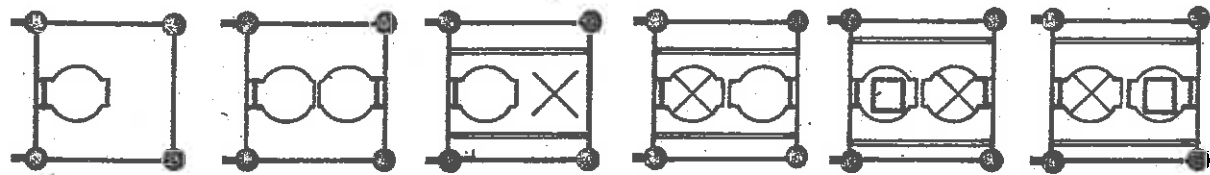
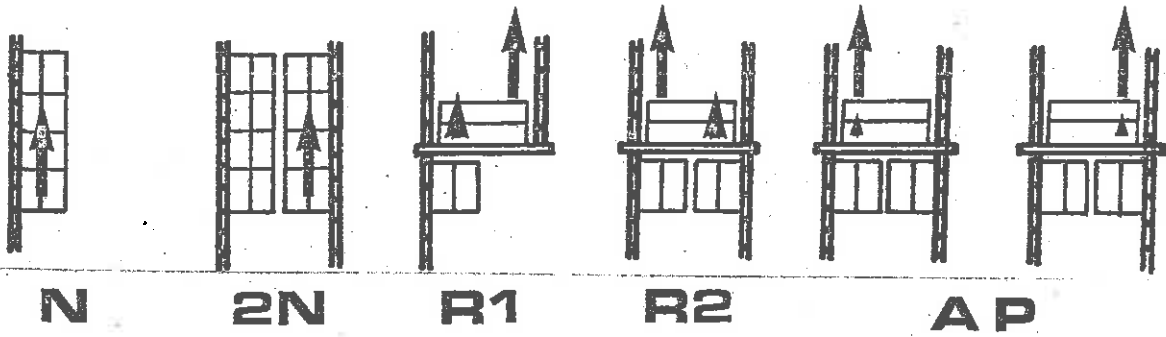
- Alle Leitern werden auf den Mastseitenteilen angebracht, die mit den Teleskopierknaggen ausgerüstet sind, oder auf den ihnen gegenüberliegenden Mastseitenteilen.
- Die Anordnung der Zugänge erfolgt gemäß den in der nebenstehenden Tabelle gegebenen Anweisungen.

ACHTUNG

Die Tabelle auf Seite 2 ist speziell für die DDR vorgesehen.



- MONTAGE DES ACCES - MONTAGE DER ZUGANGE - FITTING THE ACCESSES -



											RDA										
											AP		AP		AP		AP				
											AP	R1	R2	AP	R1	R2	AP	R1	R2		
1 + 17 + 1																			AP		
1 + 16 + 1																			AP	R1	
1 + 15 + 1																			AP	N	N
1 + 14 + 1																			AP	R2	R2
1 + 13 + 1																			AP	2N	2N
1 + 12 + 1																			AP	R1	R1
1 + 11 + 1																			AP	N	N
1 + 10 + 1																			AP	R2	R2
1 + 9 + 1																			AP	2N	2N
1 + 8 + 1																			AP	R1	R1
1 + 7 + 1																			AP	N	N
1 + 6 + 1																			AP	R2	R2
1 + 5 + 1																			AP	2N	2N
1 + 4 + 1																			AP	R1	R1
1 + 3 + 1																			AP	N	N
1 + 2 + 1																			AP	R2	R2
1 + 1 + 1																			AP	2N	2N
1 + 0 + 1																			AP	R1	R1
CP.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17				